

İşletim Kılavuzu



Etiket Yazıcısı

MACH 4S

MADE IN GERMANY

Seri	Model	
MACH 4S	-	MACH 4.3S/200B
	-	MACH 4.3S/200P
	-	MACH 4.3S/200C
	MACH 4S/300B	MACH 4.3S/300B
	MACH 4S/300P	MACH 4.3S/300P
	MACH 4S/300C	MACH 4.3S/300C
	MACH 4S/600B	-
	MACH 4S/600P	-
	MACH 4S/600C	-

Sayı: 04/2024 - **Ürün No.** 9003129

Telif hakkı

Bu belge ve çevirileri, cab Produkttechnik GmbH & Co KG şirketinin mülkiyetindedir.

Orijinal amacına uygun kullanım dışında tamamen veya kısmen çoğaltılması, düzenlenmesi, kopyalanması veya dağıtılması, cab şirketinden önceden yazılı izin alınmasını gerektirir.

Ticari markalar

Windows, Microsoft Corporation şirketinin tescilli ticari markasıdır.

Yazı işleri

Sorularınız veya önerileriniz varsa lütfen cab Produkttechnik GmbH & Co KG, Almanya adresine başvurun.

Güncellik durumu

Cihazların sürekli olarak geliştirilmesi nedeniyle belgelerle cihaz arasında farklar söz konusu olabilir.

Güncel sürüm, www.cab.de adresinde mevcuttur.

Ticari şartlar

Teslimat ve hizmetler, cab şirketinin Genel Ticari Şartlar belgesine tabidir.

Almanya
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

ABD
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Tayvan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Singapur
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapore
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Fransa
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermörs
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Meksika
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Çin
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Güney Afrika
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

1	Giriş	4
1.1	Notlar	4
1.2	Amacına uygun kullanım	4
1.3	Güvenlik talimatları	5
1.4	Çevre	5
2	Kurulum	6
2.1	Cihazın genel görünümü	6
2.2	Cihazın ambalajından çıkarılması ve yerleştirilmesi	7
2.3	Cihazın bağlantıları	7
2.3.1	Cihazın elektrik şebekesine bağlanması	7
2.3.2	Bilgisayarla veya bilgisayar ağıyla bağlantı yapılması	7
2.4	Cihazın açılması	7
3	Dokunmatik ekran	8
3.1	Başlangıç ekranı	8
3.2	Menüde dolaşma	10
4	Malzemenin takılması	11
4.1	Rulo etiketlerin takılması	11
4.1.1	Rulo göbeğinin ayarlanması	11
4.1.2	Etiket rulosunun takılması	12
4.1.3	Etiketlerin yazıcı kafasına yerleştirilmesi	12
4.2	Leporello etiketlerinin takılması	13
4.3	Etiketlerin soyma modunda takılması	14
4.4	Etiket sensörünün seçilmesi ve konumlandırması	15
4.4.1	Işık sensörleri	15
4.4.2	Yansıtma sensörü	15
4.5	Transfer şeridinin takılması	16
4.6	Transfer şeridi hattının ayarlanması	17
5	Yazdırma işletimi	18
5.1	Kâğıt akışı senkronizasyonu	18
5.2	Yırtma modu	18
5.3	Soyma modu	18
5.4	Kesme modu	18
6	Temizleme	19
6.1	Temizleme talimatları	19
6.2	Yazdırma merdanesinin temizlenmesi	19
6.3	Yazıcı kafasının temizlenmesi	19
6.4	Etiket ışık sensörünün temizlenmesi	19
6.5	Bıçakların temizlenmesi	20
7	Hata giderme	21
7.1	Hata gösterimi	21
7.2	Hata mesajları ve hata giderme	21
7.3	Sorun giderme	23
8	Etiket / sürekli form	24
8.1	Etiket / sürekli form ölçüleri	24
8.2	Cihaz ölçüleri	25
8.3	Yansıtma işareti ölçüleri	26
8.4	Delik ölçüleri	27
9	Onaylar	28
9.1	ABUygunluk Beyanına dair bilgi	28
9.2	FCC	28
10	Anahtar kelime dizini	29

1.1 Notlar

Bu belgedeki önemli bilgiler ve notlar, aşağıdaki şekilde işaretlenmiştir:



Tehlike!

Tehlikeli elektrik gerilimi nedeniyle son derece ağır ve doğrudan tehdit eden yaralanma veya ölüm tehlikesine işaret eder.



Tehlike!

Önlenmediği takdirde ölüm veya ağır bir yaralanmaya yol açan ve yüksek risk derecesine sahip bir tehlikeye işaret eder.



Uyarı!

Önlenmediği takdirde ölüm veya ağır bir yaralanmaya yol açan ve orta risk derecesine sahip bir tehlikeye işaret eder.



İkaz!

Önlenmediği takdirde düşük derecede veya hafif bir yaralanmaya yol açan ve düşük risk derecesine sahip bir tehlikeye işaret eder.



Dikkat!

Olası bir maddi hasara veya kalite kaybına işaret eder.



Bilgi!

İş akışının kolaylaştırılmasına yönelik tavsiyeler veya önemli işlem adımları hakkındaki bilgiler.



Çevre!

Çevre korumaya ilişkin ipuçları.



Kullanma talimatı



Bölüm, konum, resim numarası veya belge referansları.



İsteğe bağlı (aksesuar, çevre birimleri, özel donanım).

Saat

Ekranda görüntülenir.

1.2 Amacına uygun kullanım

- Cihaz, en son teknolojik gelişmelere ve kabul edilmiş güvenlik kurallarına göre yapılmıştır. Yine de cihazın kullanılması sırasında kullanıcının ve üçüncü şahısların yaralanması ve can kaybı tehlikesi, ayrıca cihaz üzerinde hasar veya başka mal kayıplarının meydana gelmesi tehlikesi mevcuttur.
- Cihaz, sadece teknik açıdan kusursuz durumdayken, aynı zamanda kullanım amacına uygun şekilde, güvenlik ve tehlike bilincine sahip olarak, kullanım kılavuzuna uyularak kullanılmalıdır.
- Cihaz, uygun malzemelere yazdırmak amacıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Farklı veya amacı aşan bir kullanım, amaca uygun kullanım kapsamının dışına çıkar. Yanlış kullanımdan kaynaklanan zararlardan dolayı üretici/tedarikçi sorumlu tutulamaz; risk sadece kullanıcıya aittir.
- Kullanım kılavuzuna bağlılık da doğru kullanımın bir parçasıdır.

1.3 Güvenlik talimatları

- Cihaz, 100 V ilâ 240 V alternatif voltajlı elektrik şebekeleri için tasarlanmıştır. Sadece topraklı prizlere bağlanmalıdır.
- Cihazı sadece çok düşük güvenlik voltajı tertibatı olan cihazlara bağlayın.
- Elektrik bağlantılarını yapmadan veya kesmeden önce ilgili tüm cihazları (bilgisayar, yazıcı, aksesuarlar) kapatın.
- Cihaz sadece kuru ortamlarda çalıştırılabilir ve neme veya suya (sıçrayan su, sis vb.) maruz bırakılmamalıdır.
- Cihazı, patlama tehlikesi bulunan atmosferlerde çalıştırmayın.
- Cihazı, yüksek voltaj hatlarının yakınında çalıştırmayın.
- Cihaz, kapağı açık durumda kullanıldığında, kişilerin giysi, saç, takı ve benzerlerinin dönen parçalara temas etmemesine dikkat edin.
- Cihaz veya cihazın bazı kısımları, yazdırma sırasında ısınabilir. İşletim sırasında dokunmayın ve malzeme değiştirmeden veya sökmeden önce soğumasını bekleyin.
- Sadece bu kullanım kılavuzunda açıklanan işlemleri yapın. Bunun dışındaki işlemler, sadece bu konuda eğitilmiş personel veya servis teknisyenleri tarafından yapılmalıdır.
- Elektronik parçalara ve bunların yazılımlarına usulüne uygun olmayan müdahaleler arızalara neden olabilir.
- Cihaz üzerinde yapılacak usulüne uygun olmayan diğer işlemler veya değişiklikler de işletim güvenliğini tehlike altına atar.
- Servis işlemlerini daima, gerekli işlemin yürütülmesi için gereken uzmanlık bilgisine ve aletlere sahip, kalifiye bir servis merkezinde yaptırın.
- Cihazlara, tehlikelere işaret eden çeşitli uyarı notu etiketleri yapıştırılmıştır. Herhangi bir uyarı notu etiketini çıkarmayın, aksi takdirde tehlikelerin farkına varılamaz.
- İşletim sırasında ses basınç seviyesi 70 dB(A) değerinin altındadır.

**Tehlike!**

Şebeke elektriği nedeniyle ölüm tehlikesi.

- Cihazın mahfazasını açmayın.

**Uyarı!**

Bu, A sınıfı bir düzenektir. Düzenek, konut ortamında telsiz parazitine neden olabilir. Bu durumda, cihazı işletenden, gereken önlemleri alması talep edilebilir.

1.4 Çevre



Eski cihazlar, değerlendirilmesi gereken, geri dönüştürülebilecek değerli malzemeler içerir.

- Normal ev çöplerinden ayrı olarak, uygun atık toplama merkezlerine verilmelidir.

Yazıcı, modüler yapısı sayesinde bileşenlerine sorunsuz bir şekilde ayrılabilir.

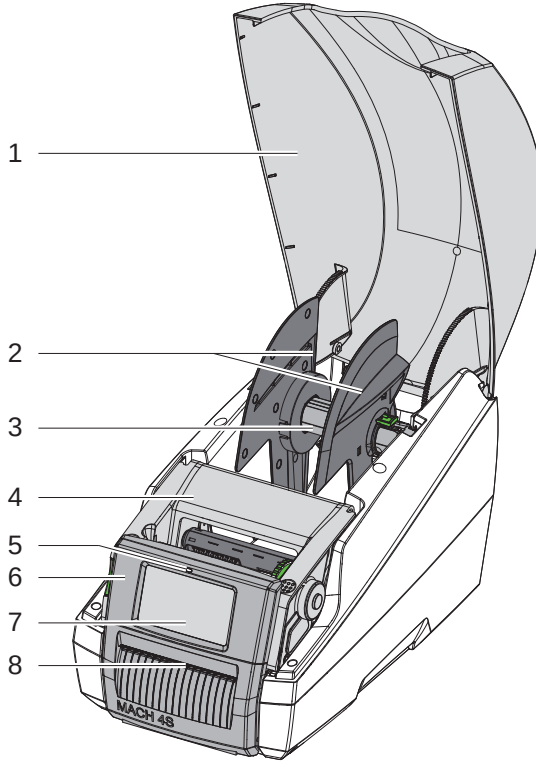
- Parçalarını geri dönüşüme verin.



Cihazın elektronik devresinde bir lityum pil mevcuttur.

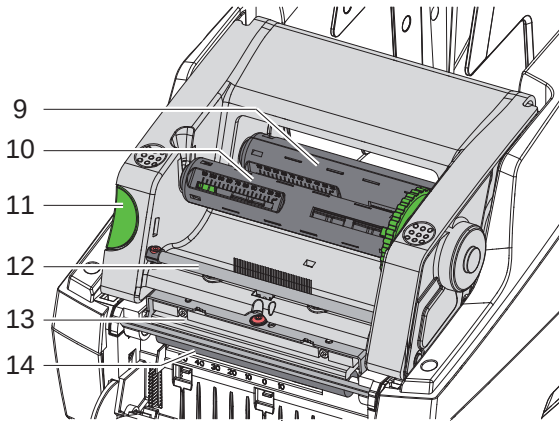
- Ticari veya kamusal alanlardaki boş pil toplama kutularına atılmalıdır.

2.1 Cihazın genel görünümü



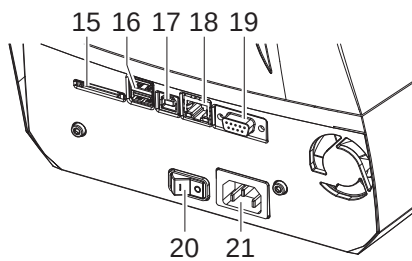
- 1 Kapak
- 2 Kenar stopu
- 3 Rulo göbeği
- 4 Yazdırma modülü
- 5 "Cihaz açık" LED ışığı
- 6 Kumanda paneli
- 7 Dokunmatik ekran
- 8 Etiket çıkışı

Resim 1 Genel görünüm



- 9 Transfer şeridi açıcı
- 10 Transfer şeridi sarıcı
- 11 Kilidi açma düğmesi
- 12 Transfer şeridi sevk çubuğu
- 13 Yazıcı kafası
- 14 Yazdırma merdanesi

Resim 2 Yazdırma modülü



- 15 SD kart yuvası
- 16 Klavye, tarayıcı, USB bellek veya servis anahtarı için 2 ana USB arabirimi
- 17 Tam hızda ikincil USB arabirimi
- 18 Ethernet 10/100 Base-T
- 19 RS-232 arabirimi
- 20 Elektrik anahtarı
- 21 Elektrik bağlantısı

Resim 3 Bağlantılar

2.2 Cihazın ambalajından çıkarılması ve yerleştirilmesi

- Etiket yazıcısını tutma halkalarından tutup kartondan çıkarın.
- Etiket yazıcısında nakliye sırasında meydana gelmiş hasarlar olup olmadığını kontrol edin.
- Teslimatın eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.

Teslimat kapsamı:

- Etiket Yazıcısı
- Elektrik kablosu
- USB kablosu
- Kullanım Kılavuzu



Bilgi!

Orijinal ambalajı sonradan taşınacağı zaman kullanmak üzere saklayın.



Dikkat!

Nem ve ıslaklık, cihaza ve yazdırma malzemelerine zarar verir.

- Etiket yazıcısını sadece kuru ve sıçrayabilecek sulardan korunaklı bir yere yerleştirin.

- Yazıcıyı düz bir zemin üzerine yerleştirin.

2.3 Cihazın bağlantıları

Seri bağlantılı arabirimler ve bağlantılar Resim 3'te gösterilmiştir.

2.3.1 Cihazın elektrik şebekesine bağlanması

Yazıcıda geniş aralıklı bir güç ünitesi mevcuttur. Cihaz, 230 V~/50 Hz veya 115 V~/60 Hz şebeke voltajıyla herhangi bir müdahale gerektirmeksizin çalışabilir.

1. Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
2. Elektrik kablosunu elektrik prizine (21) takın.
3. Elektrik kablosunun fişini, topraklı bir prize takın.

2.3.2 Bilgisayarla veya bilgisayar ağıyla bağlantı yapılması



Dikkat!

Toprak hattının yetersiz olması veya mevcut olmaması durumunda işletimde arızalar meydana gelebilir. Etiket yazıcısına bağlı bütün bilgisayarların ve bağlantı kablolarının topraklanmış olmasına dikkat edin.

- Etiket yazıcısını uygun bir kabloyla bilgisayara veya ağa bağlayın.

Her bir arabirimin yapılandırması hakkındaki ayrıntılar ► Yapılandırma talimatları.

2.4 Cihazın açılması

Bütün bağlantılar yapıldıktan sonra:

- Yazıcıyı elektrik anahtarından (20) açın.
Yazıcı bir sistem testi gerçekleştirip ekranda (7) sistem durumu olarak *Hazır* ifadesini görüntüler.

Kullanıcı, dokunmatik ekran vasıtasıyla yazıcının işletimine kumanda edebilir. Örneğin:

- Yazdırma işlerinin duraklatılması, sürdürülmesi veya iptal edilmesi,
- Yazıcı kafasının sıcaklık düzeyi, yazdırma hızı, arabirimlerin yapılandırması, dil ve saat ayarı gibi yazdırma parametrelerinin ayarlanması (► Yapılandırma talimatları),
- Kendi başına çalışma modunun depolama medyasıyla yönetilmesi (► Yapılandırma talimatları),
- Aygıt yazılımının güncelleştirilmesi (► Yapılandırma talimatları).

Birçok fonksiyon ve ayar, yazılım uygulamalarıyla yazıcıya özgü komutlar aracılığıyla veya doğrudan programlama yoluyla bilgisayardan da kontrol edilebilir. Ayrıntılar ► Programlama talimatları.

Dokunmatik ekrandan yapılan ayarlar, etiket yazıcısının temel ayarlarıdır.



Bilgi!

Farklı yazdırma işlerine yönelik değişikliklerin yazılım üzerinden yapılması daha avantajlıdır.

3.1 Başlangıç ekranı

Açıldıktan sonra	Yazdırma sırasında	Duraklama durumunda	Yazdırma işinden sonra

Resim 4 Başlangıç ekranı

Dokunmatik ekran, doğrudan parmakla basılarak kullanılır:

- Bir menüyü açmak veya bir menü öğesini seçmek için, ilgili simgeye kısa süreli dokununuz.
- Listeleri aşağıya veya yukarıya kaydırmak için parmağınızı ekranda yukarıya veya aşağıya doğru sürünüz.

	Menüye atla		Son etiketi tekrarla
	Yazdırma işini duraklat		Tüm yazdırma işlerini sil ve iptal et
	Yazdırma işini sürdür		Etiket besle

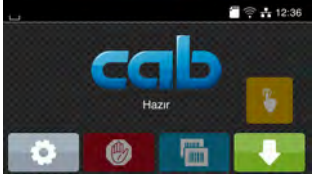
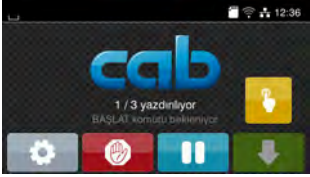
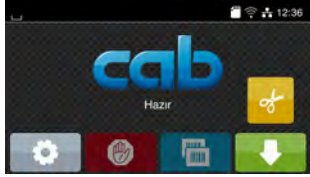
Tablo 1 Başlangıç ekranındaki düğmeler



Bilgi!

Devre dışı olan düğmeler soluk renkte görüntülenir.

Belirli yazılım veya donanım yapılandırmalarında başlangıç ekranında başka simgeler de görüntülenir:

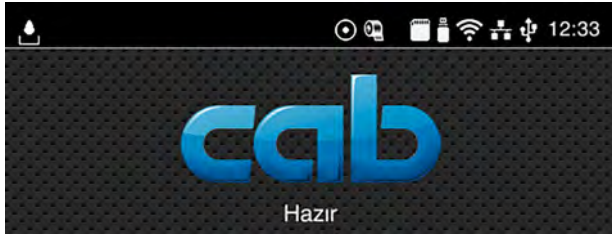
		
Yazdırma işi olmadan istek üzerine yazdırma	Yazdırma işi içinde istek üzerine yazdırma	Bıçaklı cihazlarda doğrudan kesme

Resim 5 Başlangıç ekranındaki isteğe bağlı düğmeler

	Yazdırma işi içindeki her bir etiketlin soyma, kesme vb. dâhil olmak üzere yazdırılması işlemini başlat.		Malzeme transferi olmaksızın doğrudan kesme işlemini başlat.
---	--	---	--

Tablo 2 Başlangıç ekranındaki isteğe bağlı düğmeler

Üst bilgi satırında, yapılandırmaya bağlı olarak, araçlar şeklinde çeşitli bilgiler görüntülenir:

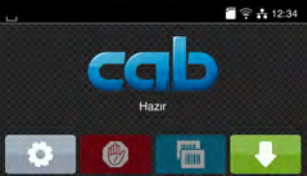
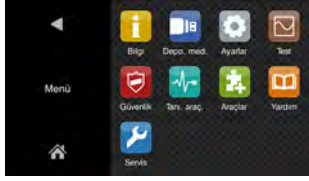


Resim 6 Üst bilgi satırındaki araçlar

	Bir arabirim üzerinden veri alınması, düşen bir damla simgesiyle gösterilir
	Veri akışını kaydetme fonksiyonu etkindir > Yapılandırma talimatları. Alınan bütün veriler bir .lbi dosyasına kaydedilir.
	Şerit sonu ön uyarısı > Yapılandırma talimatları Şerit rulusunun kalan çapı, belirlenen değerin altına inmiştir.
	SD kart takılı
	USB depolama medyası takılı
	Wi-Fi bağlantısı etkin durumda Beyaz yay sayısı, Wi-Fi alan gücünü gösterir.
	Ethernet bağlantısı etkin durumda
	USB bağlantısı etkin durumda
	abc programı etkin durumda
	Saat

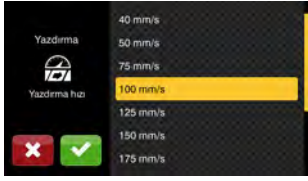
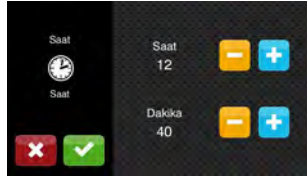
Tablo 3 Başlangıç ekranındaki araçlar

3.2 Menüde dolaşma

		
Başlangıç ekranı	Seçim ekranı	Parametreler/Fonksiyonlar ekranı

Resim 7 Menü ekranları

- ▶ Başlangıç ekranında menüye geçmek için  simgesine dokununuz.
- ▶ Seçim ekranında tema seçin. Farklı temalar, başka seçim ekranları içeren alt katmanlara sahiptir.  simgesine dokunduğunuzda bir üst ekrana,  simgesine dokunduğunuzda başlangıç ekranına geri dönersiniz.
- ▶ Parametreler/Fonksiyonlar ekranına erişinceye kadar seçme işlemine devam edin.
- ▶ Fonksiyonu seçin. Yazıcı, (bazen bir hazır iletişim kutusunun ardından) fonksiyonu yerine getirir. - veya - Parametreyi seçin. Ayar seçenekleri, parametre türüne bağlıdır.

			
Mantıksal parametreler	Seçmeli parametreler	Sayısal parametreler	Tarih/Saat

Resim 8 Parametre ayarlarına örnekler

	Değerin kabaca ayarlanması için ayar sürgüsü
	Değerin adım adım azaltılması
	Değerin adım adım artırılması
	Kaydetmeden ayardan çık
	Kaydedip ayardan çık
	Parametre kapalı, etkinleştirildiğinde parametre açılır
	Parametre açık, etkinleştirildiğinde parametre kapanır

Tablo 4 Düğmeler

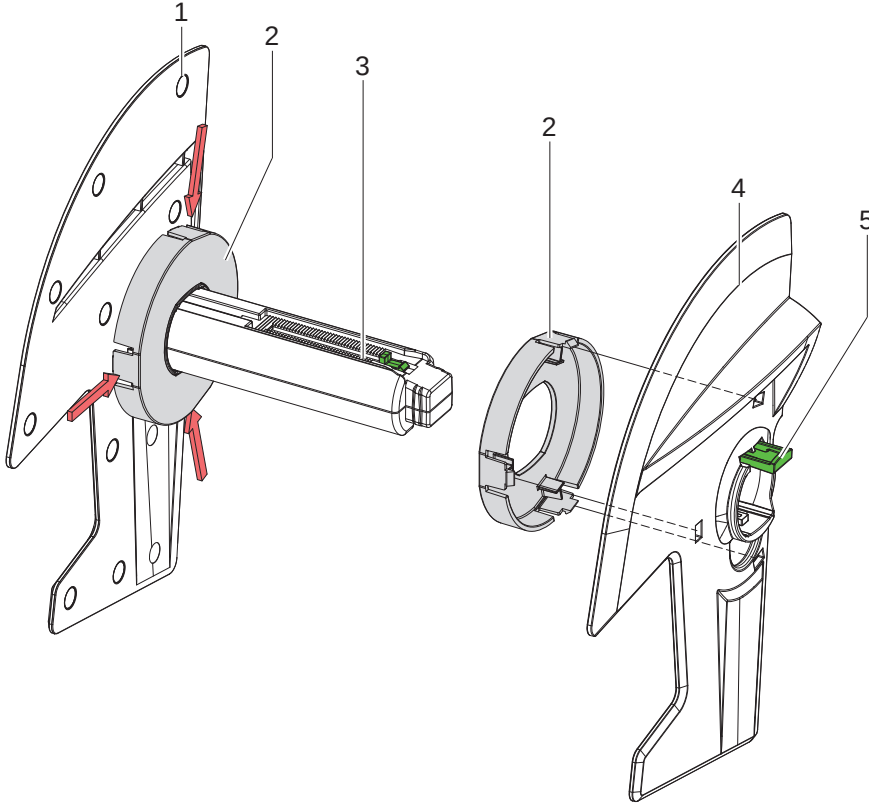
4.1 Rulo etiketlerin takılması

4.1.1 Rulo göbeğinin ayarlanması

Etiket ruloları farklı çaplarda sunulur. Kenar stoplarında (1,4) çıkarılabilen adaptörler (2) vardır. Böylece göbek çapı 76 mm olan veya adaptörsüz göbek çapı 38 - 75 mm olan etiket ruloları takılabilir.

**Bilgi!**

- Genişliği 25 mm'ye kadar olan rulolarda ve 38 - 75 mm göbek çapında, üzerine adaptörler (2) monte edilmiş rulo tutucusu kullanın.



Resim 9 Rulo göbeğinin ayarlanması

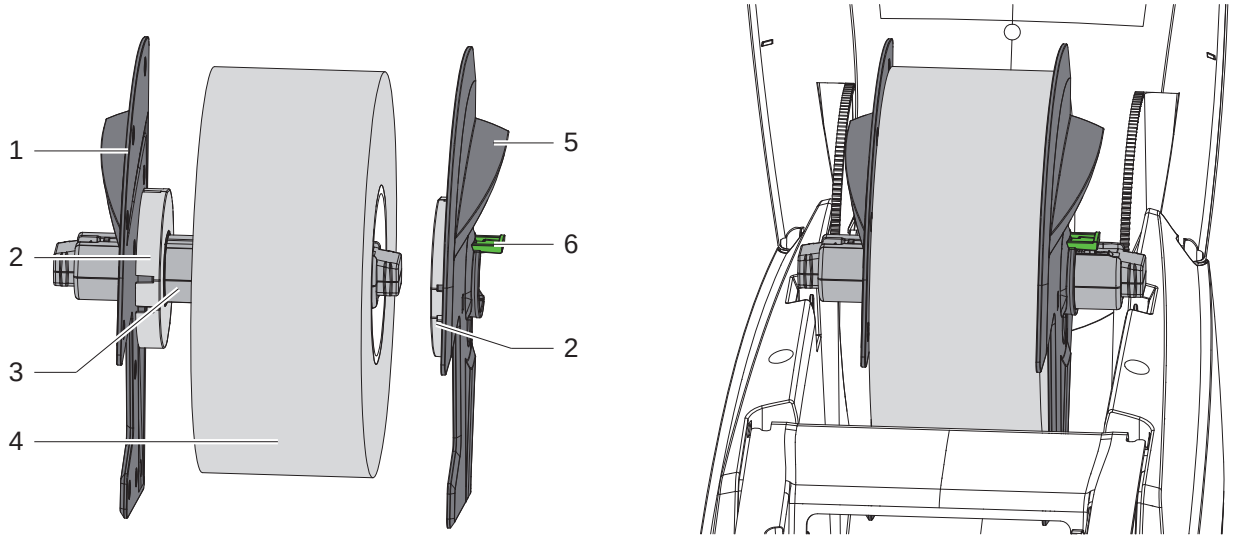
Adaptörün sökülmesi

- Kapağı açın ve rulo göbeğini (3) kenar stopları (1,4) ile yazıcıdan çıkarın.
- Kola (5) bastırın ve kenar stoplarını (4) rulo göbeğinden (3) çıkarın.
- Adaptörü (2), resimde gösterildiği gibi 3 baskı noktasından bastırın ve çekin.

Adaptörün montajı

- Adaptörleri (2) geçirin ve yuvasına oturtun.

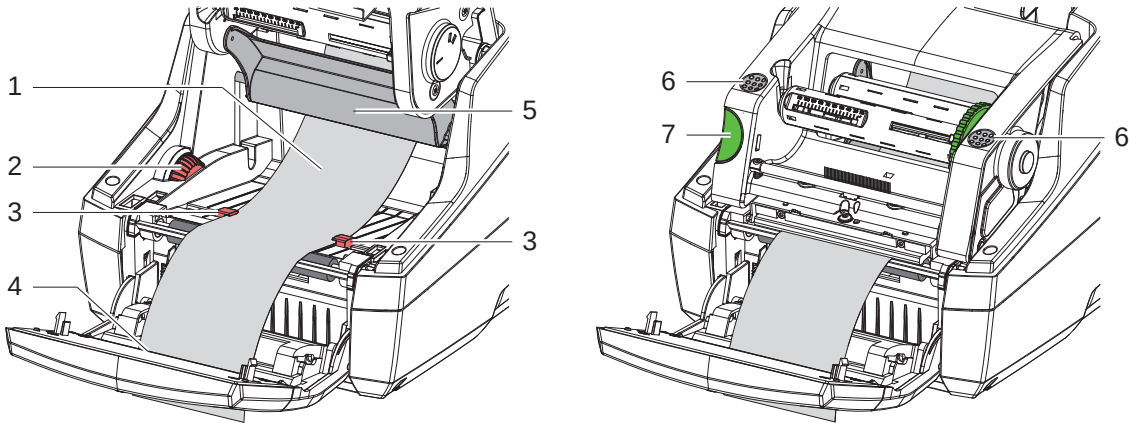
4.1.2 Etiket rulusunun takılması



Resim 10 Etiket rulusunun takılması

- Kapağı açın ve rulo göbeğini (3) kenar stopları (1,5) ile yazıcıdan çıkarın.
- Kola (6) bastırın ve kenar stoplarını (5) rulo göbeğinden (3) çıkarın.
- Etiket rulusunu (4) rulo göbeğine (3) gerekirse adaptöre (2) itin. Açılan şeritteki etiketlerin yukarıya bakmasına dikkat edin.
- Kenar stoplarını (5) yeniden rulo göbeğine (3) oturtun ve kol (6) basılı iken etiket rulusuna doğru itin. Bu esnada etiket rulusu kenar stopları sayesinde kendiliğinden ortalanır.
- Rulo göbeğini yazıcıya takın.

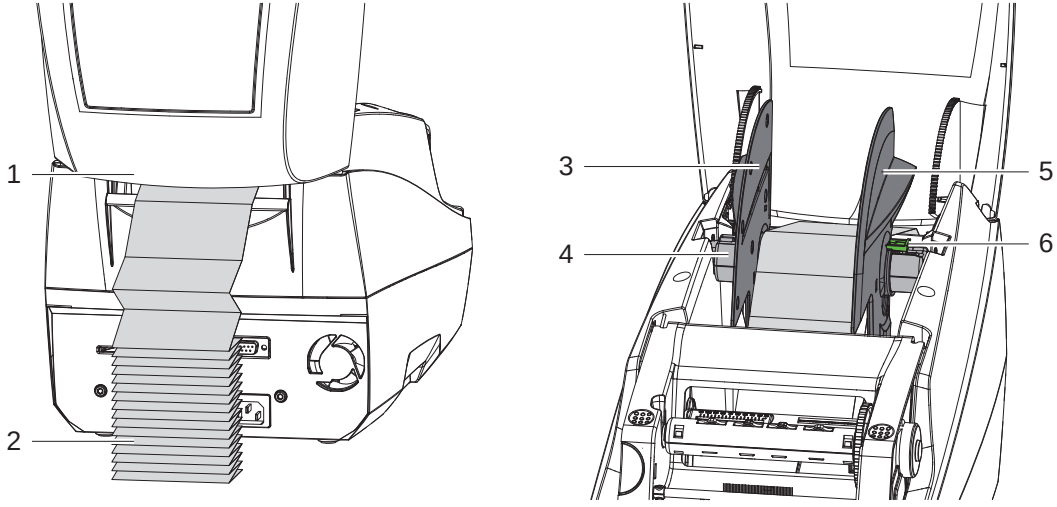
4.1.3 Etiketlerin yazıcı kafasına yerleştirilmesi



Resim 11 Etiketlerin yazıcı kafasına yerleştirilmesi

- Kumanda panelini kaldırın.
- Kilidi açma düğmesine (7) basın ve yazdırma modülünü yukarıya doğru kaldırın.
- Sevk çubuğunun (5) altındaki etiket malzemesini kumanda panelindeki etiket çıkışına (4) kadar öne doğru geçirin.
- Kılavuzları (3) ayar tekerleği (2) ile etiketler araya uyacak şekilde dışarıya doğru sürün. Etiket şeritlerini aşağıya doğru bastırın ve kılavuzları (3) yeniden etiket kenarlarına yaklaştırın.
- Yazdırma modülünü aşağıya indirin ve işaretlenen yüzeylere (6) ünite her iki taraftan kilitleninceye kadar eşit şekilde bastırın.
- Soyma modu için ► 4.3, sayfa 14.
Yırtma ve kesme modu için:
Kumanda panelini indirin ve kapağı kapatın.

4.2 Leporello etiketlerinin takılması



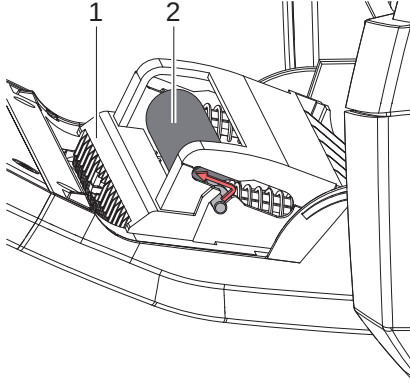
Resim 12 Leporello etiketlerinin takılması

- Leporello etiket tomarını (2) yazıcının arkasına yerleştirin. Şeritteki etiketlerin yukarıya bakmasına dikkat edin.
- Kapağı açın ve kumanda panelini aşağıya indirin.
- Leporello etiketlerini kapağın (1) altından geçirin.
- Kenar stoplarındaki adaptörleri çıkarın, ▢ 4.1.1, sayfa 11 ve rulo göbeğini kenar stopları ile birlikte yeniden takın.
- Etiketleri kenar stopları (3,5) arasından ve rulo göbeği (4) üzerinden geçirin.
- Kolu (6) aşağıya bastırın ve kenar stoplarını (3,5) etiketlere doğru bastırın. Bu esnada etiketler kenar stopları sayesinde kendiliğinden ortalanır.
- Etiketleri yazıcı kafasına yerleştirin ▢ 4.1.3, sayfa 12.

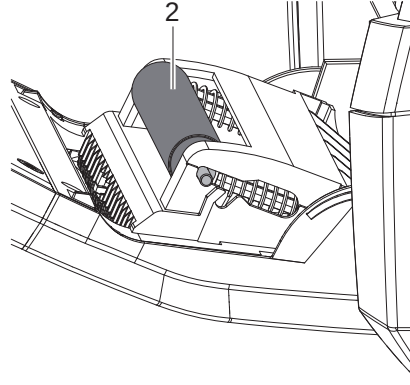
4.3 Etiketlerin soyma modunda takılması

**Dikkat!**

Yazıcıyı taşıyıcı malzeme engellenmeksizin aşağıya doğru hareket edebilecek şekilde yerleştirin. Malzeme sıkışması yazdırma işletiminde arızalara yol açabilir!



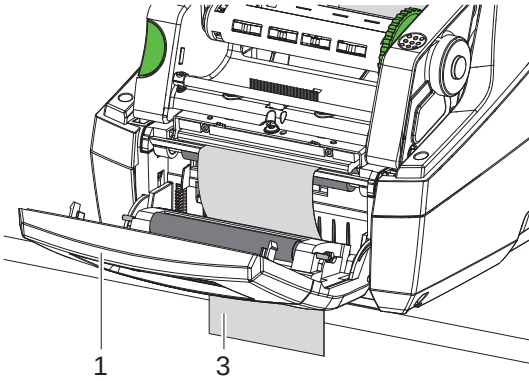
Bastırma silindiri bekleme konumunda



Bastırma silindiri çalışma konumunda

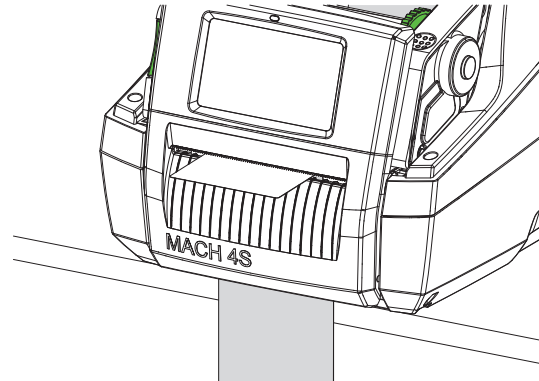
Resim 13 Bastırma silindirinin etkinleştirilmesi

- Kumanda panelinden (1) bastırma silindiri (2) bekleme konumundan çalışma konumuna getirin. Bunun için silindirin her iki kenarına bastırın ve silindiri çalışma konumuna getirin.



1

3



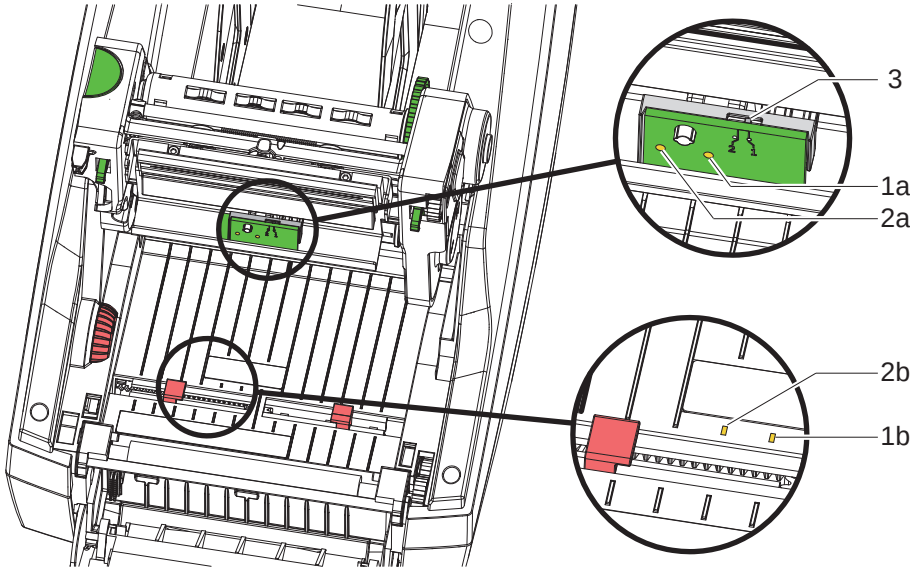
MACH 4S

Resim 14 Etiketlerin soyma modunda takılması

- Etiket malzemesini takın ► 4.1, sayfa 11 veya 4.2, sayfa 13.
- Etiketleri etiket malzemesinin takriben ilk 15 cm'sinden çıkarın.
- Taşıyıcı malzemeyi (3) kumanda paneli (1) ve yazıcı arasından alta doğru cihazdan geçirin.
- Kumanda panelini yukarı kaldırın ve kapağı kapatın.
- Senkronizasyonu yürütün ► 5.1, sayfa 18.

4.4 Etiket sensörünün seçilmesi ve konumlandırılması

4.4.1 Işık sensörleri



Resim 15 Işık sensörlerinin seçilmesi

Etiket başlangıçlarını ve malzeme sonunu algılamak için yazıcı alternatif olarak kullanılan iki ışık sensörüne (1, 2) sahiptir.

Vericiler (1a, 2a) yazdırma modülüne, alıcılar (1b, 2b) yazdırma kafasına, yerleştirilmiştir.

Standart olarak ışık sensörü (1) kullanılır. Bu sensör, tek sıralı ve tek sayılı çok sıralı etiketler için kullanıma uygundur.

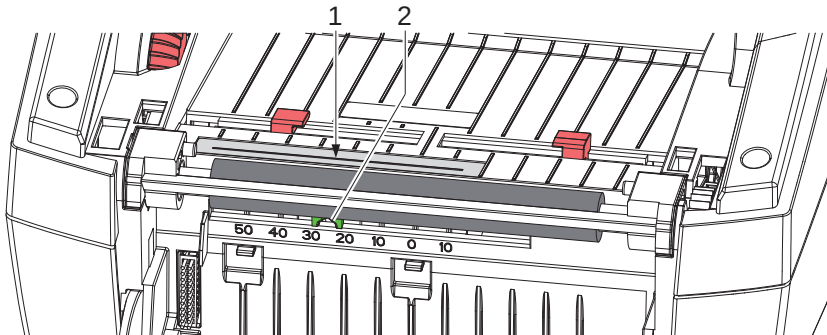
Çift sayılı çok sıralı etiketlerin, örneğin iki veya dört sıralı etiketlerin kullanımında, ışık sensörüne (2) manuel olarak geçiş yaptırılmalıdır:

- Kapağı açın, kumanda panelini aşağıya indirin, kilidi açma düğmesine basın ve yazdırma modülünü yukarıya kaldırın.
- Anahtarı (3) ihtiyaca göre ayarlayın:
Işık sensörü (1) için - anahtarı "1" konumunda (standart ayar),
Işık sensörü (2) için - anahtarı "2" konumunda
- Yazdırma modülünü kapatın, kumanda panelini yukarı kaldırın ve kapağı kapatın.

**Bilgi!**

Yazılım üzerinden değişiklik yapılamaz.

4.4.2 Yansıtma sensörü



Resim 16 Yansıtma sensörünün konumlandırılması

Yansıtma sensörü (1) etiketin arka kısmındaki işaretleri algılar. İşaretlerin konumuna uydurmak için sensör itici (2) ile yazdırma kafası yönünde itilebilir:

- Yansıtma işaretlerinin mesafesini malzemenin ortasından belirleyin.
- İticiyi (2) sivri bir alet ile istenen konuma getirin.
Sensörün merkeze mesafesi ölçekte görüntülenir.

4.5 Transfer şeridinin takılması



Bilgi!

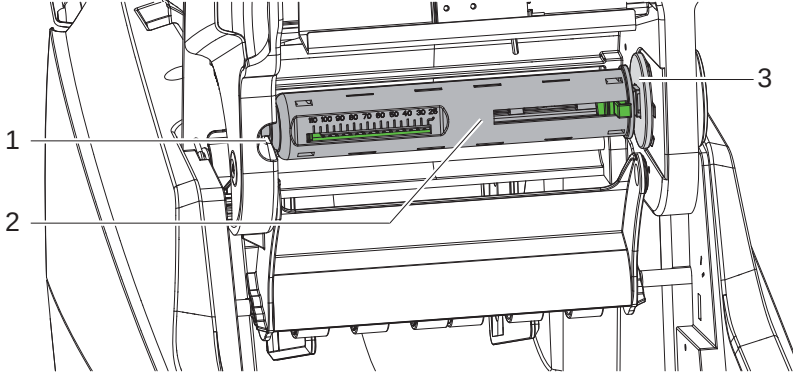
- Direkt termal yazdırmada transfer şeridi takmayın!



Dikkat!

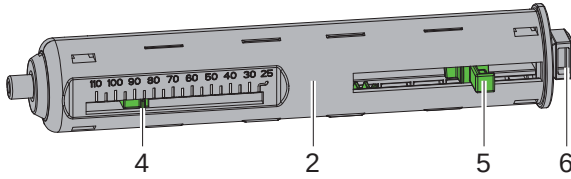
Kirlenme tehlikesi.

- Transfer şeridini takarken kaplamalı yüzeyin etiketlere bakmasına dikkat edin.



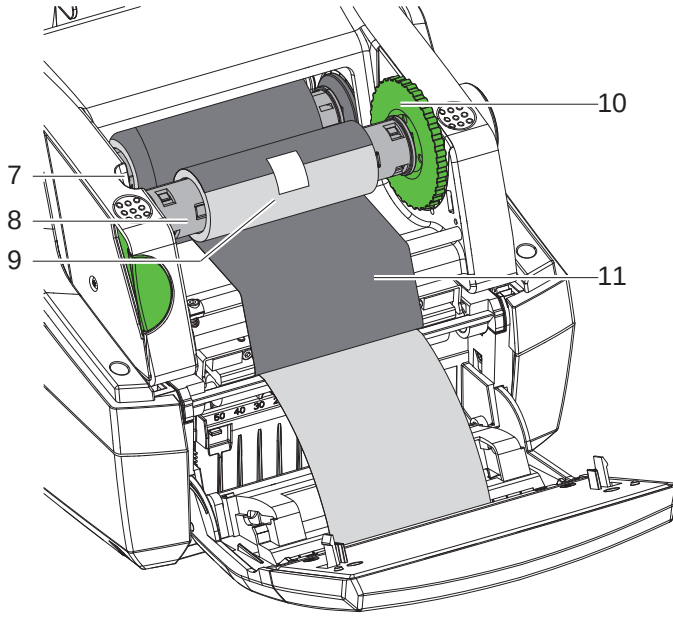
Resim 17 Transfer şeridi göbeğinin açıcından çıkarılması

- Kapağı açın, kumanda panelini ve yazdırma modülünü kaldırın.
- Transfer şeridi göbeğini (2) sağa doğru bastırın ve sol taraftan kılavuzdan (1) çekerek çıkarın.



Resim 18 Transfer şeridi göbeğinin uyarlanması

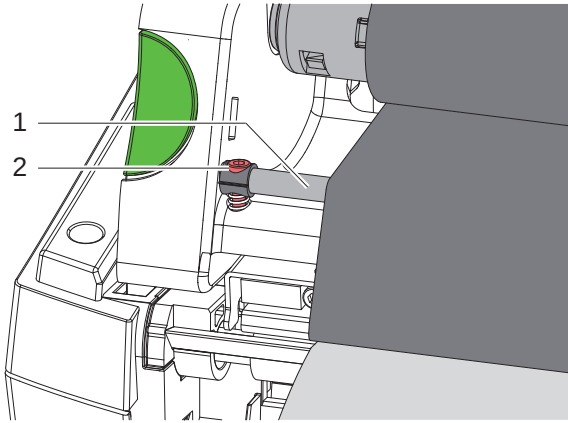
- Transfer şeridi göbeğini (2) şerit rulosunun genişliğine uyarlayın. Bunun için düğmeye (5) basın ve ölçekteki gösterge (4) istenen rulo genişliğini gösterene kadar itin.
- Şerit rulosunu düğmeye (5) kadar göbeğin (2) üzerine itin. Transfer şeridinin (11) kaplanmış tarafının etiket malzemesine bakmasına dikkat edin.
- Göbeğin dikdörtgen ucunun (6) göbekteki (3) yaya doğru bastırın ve sol ucunu sonuna kadar kılavuza (1) itin.
- Yazdırma modülünü aşağıya doğru indirin (kilitlemeyin).



Resim 19 Transfer şeridinin yerleştirilmesi

- Transfer şeridinin göbeğini (8) açıcından aynı şekilde çıkarın ve ayarlayın.
- Boş karton göbeği (9) transfer şeridi göbeği (8) üzerindeki düğmeye kadar itin.
- Göbeğin dikdörtgen ucunu göbekteki germe kasnağındaki (10) yaya doğru bastırın ve sol ucunu sonuna kadar kılavuza (7) itin.
- Transfer şeridini (11) yazıcı kafası üzerinden sarıcıya getirin ve boş karton göbeğe (9) yapıştırma bandı ile sabitleyin. Resimdeki açma yönüne uyun ve şeridin ters dönmemiş olmasına dikkat edin.
- Germe kasnağını (10) şerit gergin durana kadar açma yönüne doğru döndürün.
- Yazdırma modülünü kapatın, kumanda panelini yukarı kaldırın ve kapağı kapatın.

4.6 Transfer şeridi hattının ayarlanması



Resim 20 Transfer şeridi hattının ayarlanması

Transfer şeridi hattında meydana gelecek kırışmalar, yazdırma hatalarına yol açabilir. Şeridin katlanmasını veya kırışmasını önlemek için, transfer şeridi sevk çubuğu (1) ayarlanabilir.



Bilgi!

En iyisi, ayarı yazdırma işletimi sırasında yapmaktır.

- Ailyan anahtarla civatayı (2) döndürün ve şeridin davranışını gözlemleyin. Saat yönünde döndürüldüğünde transfer şeridinin sağ kenarı, saat yönünün aksine döndürüldüğündeyse sol kenarı gerilir.



Dikkat!

Usulüne uygun olmayan kullanım sonucunda yazıcı kafası hasar görür!

- ▶ Yazıcı kafasının alt tarafına parmakla veya sivri cisimlerle dokunmayın.
- ▶ Etiketlerin kirli olmamasına dikkat edin.
- ▶ Etiketlerin yüzeyinin düz olmasına dikkat edin. Pürüzlü etiketler zımpara etkisi yaparak yazıcı kafasının kullanım ömrünü kısaltır.

Yazdırma sırasında yazıcı kafasının mümkün olduğunca az ısınmasına dikkat edin.

Yazıcı, bütün bağlantılar yapıldıktan, etiketler ve gerekirse transfer şeridi takıldıktan sonra kullanıma hazır duruma gelir.

5.1 Kâğıt akışı senkronizasyonu

Soyma veya kesme modunda, etiket malzemesi yerleştirildikten sonra kâğıt akışı senkronize edilmelidir.

Etiket sensörü tarafından algılanan ilk etiket, yazdırma konumuna getirilir. Algılanan ilk etiketin önünde kalan bütün etiketler yazıcıdan dışarı çıkarılır. Böylece, soyma modunda basılan ilk etiketle birlikte boş etiketlerin de soyulması veya kesme modunda ilk bölümün yanlış yerden kesilmesi önlenmiş olur. Aksi takdirde ilk etiket işe yaramaz duruma gelebilir.

- ▶ Senkronizasyonu başlatmak için  simgesine basın.
- ▶ Besleme işlemi sırasında soyulan veya kesilen boş etiketleri çıkarın.

5.2 Yırtma modu

Etiket şeridi, yazdırma işlemi tamamlandıktan sonra elle ayrılır. Etiket yazıcı bunun için yırtma kenarı ile donatılmıştır. Etiket malzemesinin takma ▷ 4.1, sayfa 11 veya 4.2, sayfa 13.

5.3 Soyma modu

- * Sadece MACH 4.3S/200P, MACH 4.3S/300P, MACH 4S/300P ve MACH S4/600P modellerinde
Soyma modunda, etiketler yazdırma işlemi tamamlandıktan sonra taşıyıcı malzemeden otomatik olarak ayrılır ve yazıcıdan alınmaya hazır duruma getirilir. Etiket soyma konumundan alındıktan sonra bir sensör yazdırmaya devamı onaylar.
Etiket malzemesinin takılması ▷ 4.3, sayfa 14.



Dikkat!

Soyma modu, yazılım içinden etkinleştirilmelidir.

Etkinleştirme, doğrudan programlama işleminde "P komutu" aracılığıyla yapılır ▷ Programlama talimatları.

5.4 Kesme modu

- * Sadece MACH 4.3S/200C, MACH 4.3S/300C, MACH 4S/300C ve MACH S4/600C modellerinde
Etiketler veya sürekli form otomatik olarak kesilir. Kesme pozisyonunun ayarları tercihen yazılımın içinde yapılır.
Etiket malzemesinin takma ▷ 4.1, sayfa 11 veya 4.2, sayfa 13.



Dikkat!

Soyma modu, yazılım içinden etkinleştirilmelidir.

Etkinleştirme, doğrudan programlama işleminde "C komutu" aracılığıyla yapılır ▷ Programlama talimatları.

6.1 Temizleme talimatları

**Tehlike!**

Elektrik çarpması, hayati tehlikeye neden olabilir!

- Tüm bakım işlemlerinden önce, yazıcının elektrik şebekesiyle bağlantısını kesin.

Etiket yazıcısı, çok az bakım gerektirir.

Termal yazıcı kafasının düzenli aralıklarla temizlenmesi önemlidir. Böylece yazdırma kalitesinin iyi olması ve değişmemesi sağlanmış, yazıcı kafasının erken eskimesi önlenmiş olur.

Bunun dışında, cihazın ayda bir temizlenmesi yeterlidir.

**Dikkat!**

Agresif temizlik maddeleri yazıcıya zarar verir!

Dış yüzeylerin veya ünitelerin temizliğinde aşındırıcı veya çözücü maddeler kullanmayın.

- Yazdırma ünitesindeki toz ve kâğıt tozlarını yumuşak bir fırçayla veya elektrik süpürgesiyle temizleyin.
- Dış yüzeyleri genel amaçlı temizlik maddeleriyle temizleyin.

6.2 Yazdırma merdanesinin temizlenmesi

Yazdırma merdanesinin kirlenmesi, yazdırma görüntüsünü veya malzeme akışını olumsuz etkileyebilir.

Hafif kirlenmelerde yazdırma merdanesinin çıkarılmasına gerek yoktur. Merdane el ile azar azar döndürülür. Temizlik için merdane temizleyicisi ve yumuşak bir bez kullanın.

6.3 Yazıcı kafasının temizlenmesi

Temizleme sıklığı: Direkt termal yazdırma - etiket rulosu her değiştiğinde
Termik transfer yazdırma - transfer şeridi rulosu her değiştiğinde

Yazdırma sırasında yazıcı kafasında, kontrast farkları veya dikey şeritler gibi, yazdırılan görüntüyü olumsuz etkileyen kirler birikebilir.

**Dikkat!**

Yazıcı kafasının hasar görme tehlikesi!

Yazıcı kafasını temizlerken sivri veya sert cisimler kullanmayın.

Yazıcı kafasının cam koruma tabakasına dokunmayın.

**Dikkat!**

Sıcak yazıcı kafası ünitesi yüzünden yaranma tehlikesi.

Temizlik işleminden önce yazıcı kafasının soğumasını bekleyin.

- Temizlik için sadece özel temizleme bezini veya saf alkol emdirilmiş pamuklu çubukları kullanın.
- Yazıcı kafasının 2 ilâ 3 dakika kurummasını bekleyin.

6.4 Etiket ışık sensörünün temizlenmesi

**Dikkat!**

Işık sensörünün hasar görme tehlikesi!

Işık sensörünü temizlerken sivri, sert cisimler veya çözücü maddeler kullanmayın.

Etiket sensörleri, kâğıt tozundan kirlenebilir. Etiket başlangıcının veya yazdırma işaretinin algılanması, bundan olumsuz etkilenebilir.

- Etiket sensörlerini fırça veya saf alkol emdirilmiş pamuklu çubukla temizleyin.

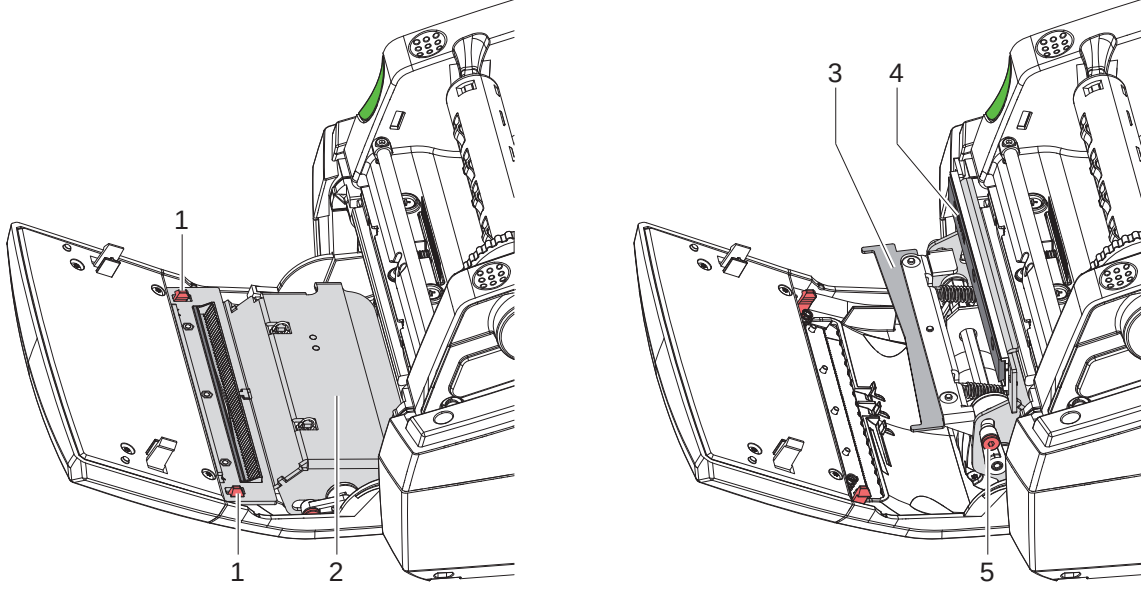
6.5 Bıçakların temizlenmesi



Bilgi!

Doğrudan etiket malzemesi kesildiğinde bıçaklarda yapıştırıcı artıkları birikir. Geri beslemeli kesme modunda yapıştırıcı partikülleri yazdırma merdanesine de ulaşır.

- Kısa aralıklarla yazdırma merdanesi ve bıçakları temizleyin.



Resim 21 Bıçakların temizlenmesi

- Kumanda panelini aşağı indirin.
- Kesme modülünü (2) her iki kulaktan (1) kilitleyin ve yukarı kaldırın.
- Vidayı (5) 2,5 mm'lik alyan anahtar ile saat yönünün aksine döndürün ve böylece alt bıçaklı (3) ayrıci üst bıçaktan (4) kaldırın.



Uyarı!

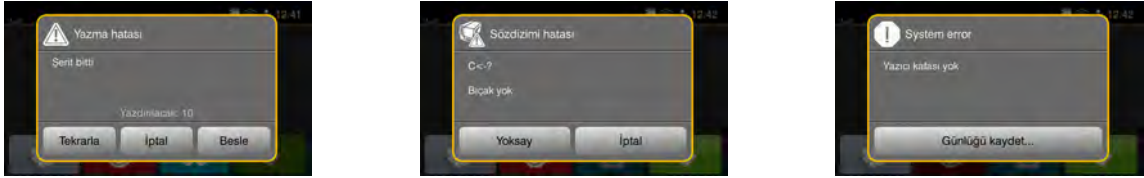
Kesme ve ezilme yoluyla yaralanma tehlikesi!

- Bıçak ağızlarına çıplak elle dokunmayın.
- Alt bıçağın kaldırılması sırasında menteşe bölümüne dokunmayın.

- Toz partiküllerini yumuşak fırça veya elektrikli süpürge ile temizleyin.
- Yapıştırıcı artıklarını ispirto veya etiket çözücü ile temizleyin.
- Tersine sırayla monte edin.

7.1 Hata gösterimi

Bir hata meydana geldiğinde ekranda bir hata gösterimi belirir:



Resim 22 Hata gösterimleri

Hatayı gidermek için uygulanacak işlem, hata türüne göre değişir ▷ 7.2, sayfa 21.

İşletime devam edilebilmesi için, hata gösteriminde şu seçenekler sunulur:

<i>Tekrarla</i>	Hata nedeni ortadan kaldırıldıktan sonra yazdırma işi sürdürülür.
<i>İptal</i>	Geçerli yazdırma işi iptal edilir.
<i>Besleme</i>	Etiket akışı yeniden senkronize edilir. Ardından iş, <i>Tekrarla</i> düğmesine basılarak sürdürülebilir.
<i>Yoksay</i>	Hata mesajı yoksayılır ve yazdırma işi (duruma göre bazen kısıtlı fonksiyonlarla) sürdürülür.
<i>Günlüğü kaydet</i>	Hata, yazdırma işletimine izin vermemektedir. Çeşitli sistem dosyaları, daha ayrıntılı bir analiz için harici bir depolama medyasına kaydedilebilir.

Tablo 5 Hata gösterimindeki düğmeler

7.2 Hata mesajları ve hata giderme

Hata mesajı	Nedeni	Giderilmesi
<i>Alan adı zaten var</i>	Doğrudan programlamada bir alan adı iki kez verilmiştir	Programlamayı düzeltin.
<i>Arabellek taşması</i>	Veri arabelleği dolmuştur ve bilgisayar daha fazla veri göndermeye çalışıyordur	Protokolle veri aktarımını kullanın (tercihen RTS/CTS).
<i>Ayırık yok</i>	Programlama, mevcut cihaza uygun değildir	İsteğe bağlı cihazı bağlayın veya programlamayı düzeltin.
<i>Barkodu hatası</i>	Geçersiz barkodu içeriği; örneğin, sayısal barkodda alfasayısal karakterler bulunuyordur	Barkod içeriğini düzeltin.
<i>Barkodu çok büyük</i>	Barkodu, etiketin belirlenen alanına sığmayacak kadar büyüktür	Barkodu küçültün veya kaydırın.
<i>Bellek taşması</i>	Yazdırma işi çok büyüktür; örneğin, yüklenen yazı tipleri veya büyük grafikler nedeniyle	Yazdırma işini iptal edin. Yazdırılacak veri miktarını azaltın.
<i>Bilinmeyen kart</i>	Depolama medyası biçimlendirilmemiştir Depolama medyası tipi desteklenmiyordur	Depolama medyasını biçimlendirin, başka bir depolama medyası kullanın.
<i>Bıçakta engel var</i>	Bıçak çalışmıyor	Yazıcıyı kapatıp açın. Tekrar aynı mesaj çıkarsa servise haber verin.
	Bıçak, nedeni bilinmeyen şekilde malzemeye takılıp kalmıştır	Yazıcıyı kapatın. Sıkışan malzemeyi çıkarın. Yazıcıyı açın. Yazdırma işini yeniden başlatın. Malzemeyi değiştirin.
<i>Boyut verilmedi</i>	Programlamada etiket boyutu tanımlanmamıştır	Programlamayı kontrol edin.
<i>Dosya bulunamadı</i>	Depolama medyasından, mevcut olmayan bir dosya yüklenmeye çalışılmıştır	Depolama medyasının içeriğini kontrol edin.

Hata mesajı	Nedeni	Giderilmesi
Etiket bulunamadı	Etiket şeridinde bazı etiketler eksiktir	Şeritte sonraki etiket algılanıncaya kadar <i>Tekrarla</i> düğmesine basın.
	Yazıcıda sürekli form vardır, oysa yazılım etiket beklemektedir	Yazdırma işini iptal edin. Yazılımdaki etiket biçimini değiştirin. Yazdırma işini yeniden başlatın.
	Yazılımda belirtilen etiket biçimi, takılan etiketinkinden farklıdır	Yazdırma işini iptal edin. Yazılımdaki etiket biçimini değiştirin. Yazdırma işini yeniden başlatın.
Kâğıt bitti	Kâğıdın izlediği rotada hata vardır	Kâğıdın izlediği rotayı kontrol edin.
	Yazdırılacak malzeme tükenmiştir	Malzeme takın.
Malzeme çok kalın	Bıçak malzemeyi kesememekte ancak çıkış konumuna geri dönebilmektedir	<i>İptal</i> düğmesine basın. Malzemeyi değiştirin.
Okuma hatası	Depolama medyasına erişimde okuma hatası meydana gelmiştir	Depolama medyasındaki verileri kontrol edin. Verileri yedekleyin. Depolama medyasını yeniden biçimlendirin.
Sözdizimi hatası	Yazıcı, bilgisayardan bilinmeyen veya yanlış bir komut almıştır.	<i>Yoksay</i> düğmesine basıp hatayı atlayın veya <i>İptal</i> düğmesine basıp yazdırma işini iptal edin.
Voltaj hatası	Donanım hatası vardır	Yazıcıyı kapatıp açın. Tekrar aynı mesaj çıkarsa servise haber verin. Hangi voltajda sorun olduğu görüntülenir. Lütfen bunu not alın.
Yazı tipi bulunamadı	İndirilmek üzere seçilen yazı tipinde hata vardır	Yazdırma işini iptal edin. Yazı tipini değiştirin.
Yazıcı kafası ısındı	Yazıcı kafası fazla ısınmıştır	Yazdırma işi, biraz durakladıktan sonra otomatik olarak devam eder. Aynı mesaj tekrar çıkarsa yazılım vasıtasıyla sıcaklık seviyesini veya yazdırma hızını düşürün.
Yazıcı kafasının kilidi açık	Yazıcı kafası kilitlenmemiştir	Yazıcı kafasını kilitleyin.
Yazma hatası	Donanım hatası vardır	Yazma işlemini tekrarlayın. Depolama medyasını yeniden biçimlendirin.
Şeridi çıkarın	Yazıcı direkt termal yazdırmaya ayarlandığı halde transfer şeridi takılıdır	Direkt termal yazdırma yapmak için transfer şeridini çıkarın.
		Termal transfer yazdırma yapmak için yazıcı yapılandırmasında veya yazılımda termal transferi etkinleştirin.
Şeridin mürekkepli tarafı	Şeridin algılanan sarım yönü, yapılandırma ayarıyla uyuşmuyor	Yapılandırma ayarı, kullanılan şeride uygun değildir. Yapılandırma ayarını değiştirin.
		Şerit ters takılmıştır. Yazıcı kafasını temizleyin ▷ 6.3, sayfa 19 Şeridi doğru şekilde takın.
Şerit bitti	Termal etiketler basılacaktır, oysa yazılımda termal transfer seçeneği etkinleştirilmiştir	Yazdırma işini iptal edin. Yazılımda direkt termal yazdırmaya geçin. Yazdırma işini yeniden başlatın.
	Transfer şeridi tükenmiştir	Yeni transfer şeridini takın.
	Transfer şeridi, yazdırma sırasında erimiştir	Yazdırma işini iptal edin. Sıcaklık seviyesini yazılım vasıtasıyla değiştirin. Yazıcı kafasını temizleyin ▷ 6.3, sayfa 19 Transfer şeridini takın. Yazdırma işini yeniden başlatın.

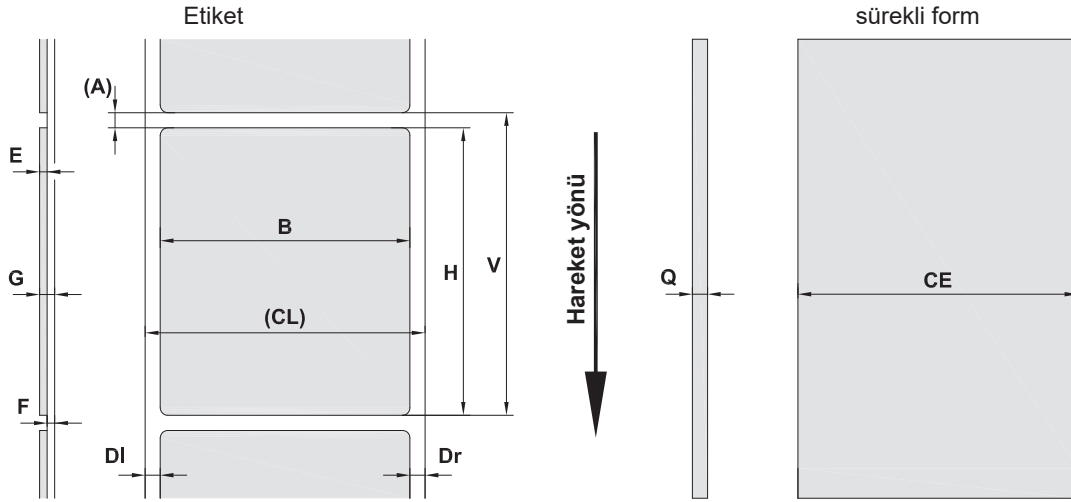
Tablo 6 Hata mesajları ve hata giderme

7.3 Sorun giderme

Sorun	Nedeni	Giderilmesi
Transfer şeridi buruşuyor	Transfer şeridi sevk çubuğu düzgün ayarlanmamıştır	Transfer şeridi hattının ayarlanması ▷ 4.6, sayfa 17
	Transfer şeridi gereğinden geniştir	Etiketten sadece biraz daha geniş bir transfer şeridi kullanın.
Yazdırılmış görüntüde bulanıklıklar veya boş çıkan yerler var	Yazıcı kafası kirlenmiştir	Yazıcı kafasını temizleyin ▷ 6.3, sayfa 19.
	Sıcaklık çok yüksektir	Sıcaklığı yazılım vasıtasıyla düşürün.
	Etiket ve transfer şeridi kombinasyonu uygun değildir	Farklı bir şerit türü veya markası kullanın.
Yazıcı, transfer şeridi bittiğinde durmuyor	Yazılımda direkt termal yazdırma seçilidir	Yazılımda termal transfer yazdırmaya geçin.
Yazıcı, etiket biçimleri yerine karakter dizileri basıyor	Yazıcı ASCII döküm modundadır	ASCII döküm modunu sonlandırın.
Yazıcı, etiket malzemesini ilerletiyor ama transfer şeridini ilerletmiyor	Transfer şeridi yanlış takılmıştır	Transfer şeridinin izlediği rotayı ve kaplamalı yüzeyin yönünü kontrol edin, yanlışsa düzeltin.
	Etiket ve transfer şeridi kombinasyonu uygun değildir	Farklı bir şerit türü veya markası kullanın.
Yazıcı birer etiket atlayarak basıyor	Yazılımdaki biçim ayarı gereğinden büyüktür.	Yazılımda biçim ayarını değiştirin.
Yazdırılan görüntüde beyaz dikey çizgiler çıkıyor	Yazıcı kafası kirlenmiştir	Yazıcı kafasını temizleyin ▷ 6.3, sayfa 19.
	Yazıcı kafası bozulmuştur (bazı ısıtma noktaları iş görmüyordur)	Yazıcı kafasını değiştirin. ▷ Servis talimatları.
Yazdırılan görüntüde beyaz yatay çizgiler çıkıyor	Yazıcı, kesme veya soyma modunda <i>Geri Besleme</i> > <i>Akıllı</i> ayarında çalışıyordur	Ayarı <i>Geri Besleme</i> > <i>Her zaman</i> olarak değiştirin. ▷ Yapılandırma talimatları.
Yazdırılan görüntünün bir tarafı daha açık renkte	Yazıcı kafası kirlenmiştir	Yazıcı kafasını temizleyin ▷ 6.3, sayfa 19.

Tablo 7 Sorun giderme

8.1 Etiket / sürekli form ölçüleri

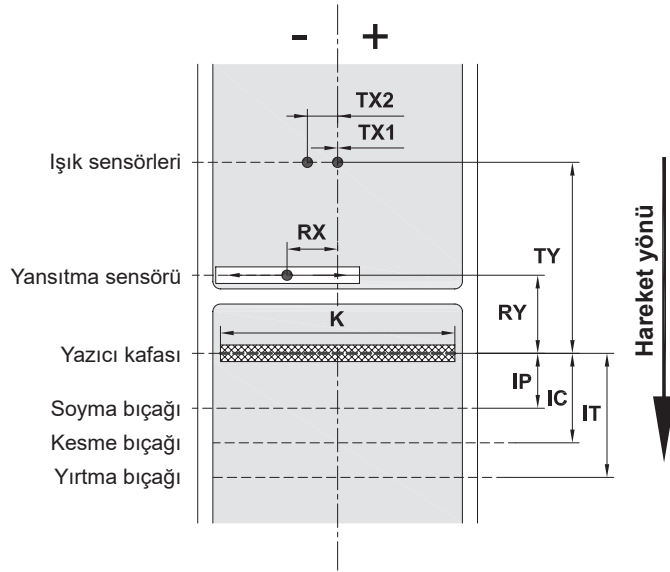


Resim 23 Etiket / sürekli form ölçüleri

Ölçü	Tanımı	mm cinsinden ölçüler
G	Etiket genişliği	6 - 116
Y	Etiket yüksekliği Soyma modunda	5 - 2000 20 - 200
-	Kesme uzunluğu	≥ 20
A	Etiket mesafesi	> 2
CL	Taşıyıcı malzeme genişliği 38 mm göbek çapında 76 mm göbek çapında	9 - 120 25 - 120
CE	Sürekli form genişliği 38 mm göbek çapında 76 mm göbek çapında	5 - 120 25 - 120
DI	Sol kenar	≥ 0
Dr	Sağ kenar	≥ 0
E	Etiket kalınlığı	0,025 - 0,7
F	Taşıyıcı malzeme kalınlığı	0,03 - 0,1
T	Etiket + taşıyıcı malzeme toplam kalınlığı	0,055 - 0,8
K	Sürekli form kalınlığı	0,03 - 0,8
V	Besleme	> 7
- Küçük etiketlerde, ince malzemelerde veya güçlü yapışkanlarda kısıtlamalar söz konusu olabilir. Kritik uygulamalar test edilmeli ve onaylanmalıdır. - Bükülme direncini dikkate alın! Malzeme, yazdırma merdanesine dayanabilmelidir!		

Tablo 8 Etiket / sürekli form ölçüleri

8.2 Cihaz ölçüleri

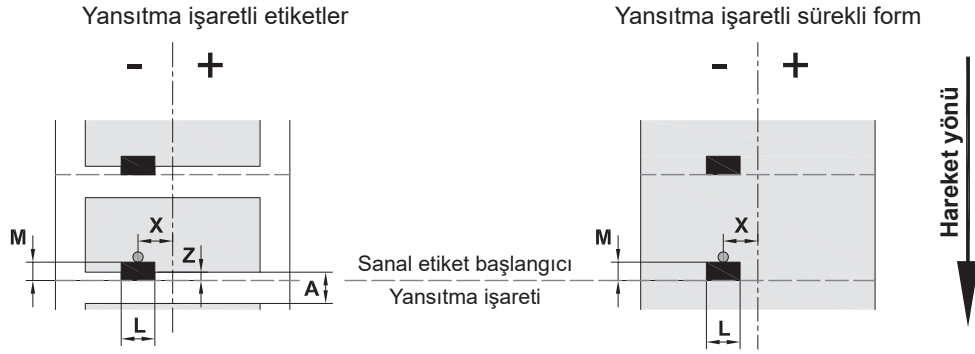


Resim 24 Cihaz ölçüleri

Ölçü	Tanımı	mm cinsinden ölçüler
IP	Yazdırma satırı - soyma bıçağı mesafesi	13,2
IC	Yazdırma satırı - kesme bıçağı bıçak mesafesi	17,5
IT	Yazdırma satırı - yırtma bıçağı mesafesi	24,0
K	Yazdırma genişliği 4.3/200 yazdırma kafası ile 4.3/300 yazdırma kafası ile 4/300 yazdırma kafası ile 4/600 yazdırma kafası ile	104,0 108,4 105,6 105,6
RX	Yansıtma sensörü - kâğıt akışının ortası mesafesi Yansıma işaretlerinin ve deliklerin malzemenin ortasına izin verilen mesafesi	-56 - +10
RY	Yansıtma sensörü - yazdırma satırı mesafesi	16,0
TX	Işık sensörü - kâğıt akışının ortası mesafesi TX1: Bir sıralı malzeme ve tek sayılı etiket sıralı sensör TX2: Çift sayılı etiket sıralı sensör	0 -10
TY	Işık sensörleri - yazdırma satırı mesafesi	56,5

Tablo 9 Cihaz ölçüleri

8.3 Yansıtma işareti ölçüleri

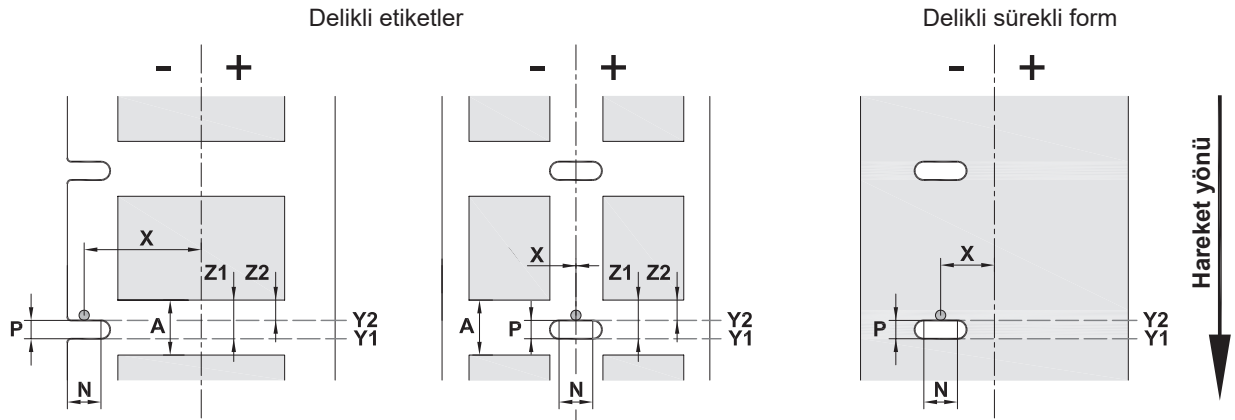


Resim 25 Yansıtma işareti ölçüleri

Ölçü	Tanımı	mm cinsinden ölçüler
A	Etiket mesafesi	> 2
L	Yansıtma işareti genişliği	> 5
M	Yansıtma işareti yüksekliği	3 - 10
X	Yansıtma algılamada İşaret - kâğıt akışının ortası mesafesi	-56 ilâ +10
Z	Sanal etiket başlangıcı - Gerçek etiket başlangıcı mesafesi ► Yazılım ayarlarının uyarlanması	0 ilâ A / önerilen: 0
- Yansıtma işaretleri, malzemenin arka yüzünde yer almalıdır. - Verilerde, siyah işaretler esas alınmıştır. - Renkli işaretler algılanamayabilir. ► Yazdırmadan önce test edin.		

Tablo 10 Yansıtma işareti ölçüleri

8.4 Delik ölçüleri



Kenar delikleri için

Taşıyıcı malzeme kalınlığı en az 0,06 mm

Resim 26 Delik ölçüleri

Ölçü	Tanımı	mm cinsinden ölçüler
A	Etiket mesafesi	> 2
N	Delik genişliği	> 5
P	Delik yüksekliği	2 - 10
X	İşaret - delik akışının ortası mesafesi Işık sensörü ile algılamada Yansıtma sensörü ile algılamada	-10 veya 0 -56 ilâ +10
Y1	Sensör tarafından algılanan etiket başlangıcı Yansıtma sensörü ile algılamada ¹⁾	Ön kenar delikleri
Y2	Işık sensörü ile algılamada	Arka kenar delikleri
Z1	Algılanan etiket başlangıcı - gerçek etiket başlangıcı mesafesi Yansıtma sensörü ile algılamada	P ilâ A
Z2	Şeffaf etiketlerin ışık sensörü ile algılanmasında ► Yazılım ayarlarının uyarlanması	0 ilâ A-P
¹⁾ Malzemenin arka yüzünün yeterli yansıtma gücüne sahip olması gereklidir.		

Tablo 11 Delik ölçüleri



Resim 27 Delik örnekleri

9.1 ABUygunluk Beyanına dair bilgi

MACH 4S serisi etiket yazıcıları, aşağıdaki AB direktiflerinin ilgili temel güvenlik ve sağlık hükümlerine uygundur:

- Elektrikli ekipmanların belirli voltaj sınırları içinde kullanımına ilişkin 2014/35/AB sayılı direktif
- 2014/30/AB sayılı Elektromanyetik Uyumluluk direktifi
- Belirli tehlikeli maddelerin elektrikli ve elektronik cihazlarda kullanımının sınırlandırılmasına ilişkin 2011/65/AB sayılı direktif

AT uygunluk beyanı

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3094> 



9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

A

Açma	7
Adaptör	
Demontaj	11
Montaj	11
Amacına uygun kullanım	4
Ambalajdan çıkarma	7
Arabirim	
Ana USB	6
Ethernet	6
İkincil USB	6
RS-232	6

B

Bağlantı	7
Bastırma silindiri	14
Boşluk sensörü	
Seçme	15

C

Çevreye uyumlu şekilde atığa ayırma	5
Cihazın genel görünümü	6
Cihaz ölçüleri	25

D

Delikler	27
Diğer işlemler	5
Dokunmatik ekran	8

E

Elektrik beslemesi	5
Etiket ölçüleri	24
Etiket sensörü	
Konumlandırma	15
Seçme	15
Temizleme	19

G

Güvenlik talimatları	5
----------------------------	---

H

Hatalar	
Giderilmesi	21
Gösterim	21
Mesajlar	21

I

İşletime hazır olma durumu	18
----------------------------------	----

K

Kâğıt akışı senkronizasyonu	18
Kenar stopu	6
Kesme modu	18

O

Önemli bilgiler	4
Ortam	5

R

Rulo etiketler	
Takma	11
Rulo göbeği	
Ayarlama	11

S

SD kartı	6
Sürekli form etiketler	
Takma	13
Şebeke voltajı	7
Servis işlemleri	5
Sorun giderme	23
Soyma modu	18
Etiketlerin takılması	14
Sürekli form	24

T

Temizleme	19
Bıçaklar	20
Etiket sensörleri	19
Yazdırma merdanesi	19
Yazıcı kafası	19
Teslimat kapsamı	7
Transfer şeridi	
Sarma yönü	17
Takma	16
Transfer şeridi hattının ayarlanması .	17

U

Uyarı notu etiketi	5
Uygunluk beyanı	28

Y

Yansıtma işaretleri	26
Yansıtma sensörü	
Konumlandırma	15
Yazdırma merdanesi	
Temizleme	19
Yazıcı kafası	
Hasarlar	18
Temizleme	19
Yerleştirme	7
Yırtma modu	18

Bu sayfa kasten boş bırakılmıştır.